

*Socrates and Hippias discuss a quotation from Iliad 9 in which Achilles tells Odysseus how much he hates those who say one thing and think another.*

- Ἰππίας            ἐν τούτοις δηλοῖ τοῖς ἔπεσιν τὸν τρόπον ἑκατέρου τοῦ ἀνδρός, ὡς ὁ μὲν Ἀχιλλεὺς εἴη ἀληθής τε καὶ ἀπλοῦς, ὁ δὲ Ὀδυσσεὺς πολύτροπός τε καὶ ψευδής· ποιεῖ γὰρ τὸν Ἀχιλλεὺς εἰς τὸν Ὀδυσσεὺς λέγοντα ταῦτα τὰ ἔπη.
- Σωκράτης        νῦν ἤδη, ὦ Ἰππία, κινδυνεύω μανθάνειν ὃ λέγεις· τὸν πολύτροπον ψευδῆ λέγεις, ὥς γε φαίνεται.
- Ἰππίας            μάλιστα, ὦ Σώκρατες· τοιοῦτον γὰρ πεποίηκεν τὸν Ὀδυσσεὺς Ὅμηρος πολλαχοῦ καὶ ἐν Ἰλιάδι καὶ ἐν Ὀδυσσεΐα.
- Σωκράτης        ἐδόκει ἄρα, ὡς ἔοικεν, Ὅμηρῳ ἕτερος μὲν εἶναι ἀνὴρ ἀληθής, ἕτερος δὲ ψευδής, ἀλλ' οὐχ ὁ αὐτός.
- Ἰππίας            πῶς γὰρ οὐ μέλλει, ὦ Σώκρατες;
- Σωκράτης        ἦ καὶ σοὶ δοκεῖ αὐτῷ, ὦ Ἰππία;
- Ἰππίας            πάντων μάλιστα· καὶ γὰρ ἂν δεινὸν εἴη εἰ μή.
- Σωκράτης        τὸν μὲν Ὅμηρον τοίνυν ἑάσωμεν, ἐπειδὴ καὶ ἀδύνατον ἐπανερέσθαι τί ποτε νοῶν ταῦτα ἐποίησεν τὰ ἔπη· σὺ δ' ἐπειδὴ φαίνῃ ἀναδεχόμενος τὴν αἰτίαν, καὶ σοὶ συνδοκεῖ ταῦτα ἅπερ φησὶ Ὅμηρον λέγειν, ἀποκρίναι κοινῇ ὑπὲρ Ὁμήρου τε καὶ σαυτοῦ.
- Ἰππίας            ἔσται ταῦτα· ἀλλ' ἐρώτα ἔμβραχυ ὅτι βούλει.

Plato Hippias Minor 365b-365d

1B 2 2009

δηλοῖ - the subject of this verb is Homer

ἀπλοῦς, ἦ, οὖν - simple, open, frank

κινδυνεύω - here 'be likely to' + inf

ἐπανερέσθαι < ἐπανερωτάω - ask again

ἀναδέχομαι τὴν αἰτίαν - accept responsibility for i.e. assume his role

ἔμβραχυ - briefly